

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1699/2005 ze dne 18. října 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1700/2005 ze dne 18. října 2005 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej kukuřice na trhu Společenství ze zásob slovenské intervenční agentury	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1701/2005 ze dne 18. října 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 795/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu jednotné platby podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce	6
	Nařízení Komise (ES) č. 1702/2005 ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady v režimech A1 a B pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka)	9
	Nařízení Komise (ES) č. 1703/2005 ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny, jiné než náhrady poskytované pro přidaný cukr (prozatímne konzervované třešně, loupaná rajčata, konzervované třešně, upravené lískové ořechy a určité pomerančové šťávy)	12
	Nařízení Komise (ES) č. 1704/2005 ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví, do jaké míry lze vyhovět žádostem o dovozní licence podaným v zaří 2005 pro některé produkty z vepřového masa v rámci režimu stanoveného dohodami uzavřenými mezi Společenstvím a Bulharskem a Rumunskem	14
	Nařízení Komise (ES) č. 1705/2005 ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny	16
	★ Směrnice Komise 2005/67/ES ze dne 18. října 2005, kterou se pro účely jejich úpravy mění přílohy I a II směrnice Rady 86/298/EHS, přílohy I a II směrnice Rady 87/402/EHS a přílohy I, II a III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES týkající se schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů ⁽¹⁾	17

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Komise

2005/726/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 17. října 2005, kterým se mění rozhodnutí 2005/464/ES o provádění programů zjišťování influenzy ptáků u drůbeže a volně žijících ptáků v členských státech (oznámeno pod číslem K(2005) 3960)** 21
-

Akty přijaté podle hlavy VI Smlouvy o Evropské unii

- ★ **Rozhodnutí Rady 2005/727/SVV ze dne 12. října 2005, kterým se stanoví den použitelnosti některých ustanovení rozhodnutí 2005/211/SVV o zavedení některých nových funkcí v Schengenském informačním systému, včetně boje proti terorismu** 25
- ★ **Rozhodnutí Rady 2005/728/SVV ze dne 12. října 2005, kterým se stanoví den použitelnosti některých ustanovení nařízení (ES) č. 871/2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu** 26

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1699/2005

ze dne 18. října 2005

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. října 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 18. října 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	45,3
	204	40,1
	999	42,7
0707 00 05	052	96,4
	999	96,4
0709 90 70	052	90,5
	999	90,5
0805 50 10	052	76,6
	388	60,9
	524	55,3
	528	67,6
	999	65,1
0806 10 10	052	89,1
	400	200,0
	508	210,4
	624	178,2
	999	169,4
0808 10 80	388	80,2
	400	118,7
	404	91,3
	512	43,0
	528	45,5
	720	48,5
	800	172,7
	804	82,9
999	85,4	
0808 20 50	052	93,1
	388	57,0
	720	55,8
	999	68,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1700/2005

ze dne 18. října 2005

o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej kukuřice na trhu Společenství ze zásob slovenské intervenční agentury

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle nařízení Komise (EHS) č. 2131/93 ze dne 28. července 1993, kterým se stanoví postupy a podmínky pro uvedení do prodeje obilovin ze zásob intervenčních agentur⁽²⁾, je uvedení do prodeje obilovin ze zásob intervenční agentury prováděno zejména prostřednictvím nabídkového řízení a na základě cenových podmínek, které nenarušují trh.

(2) Z důvodu nepříznivých klimatických podmínek na Pyrenejském poloostrově jsou ceny kukuřice na trhu Společenství poměrně vysoké, takže chovatelé a průmysl s krmivou mají problémy dodávat za konkurenceschopné ceny.

(3) Slovensko má intervenční zásoby kukuřice, které by se měly spotřebovat.

(4) Proto je vhodné zpřístupnit na vnitřním trhu s obilovinami zásoby kukuřice ze zásob slovenské intervenční agentury.

(5) S ohledem na situaci na trhu Společenství by nabídkové řízení měla řídit Komise. Kromě toho je pro nabídky za minimální prodejní ceny nutné stanovit koeficient přidělení nabídek.

(6) Navíc je důležité, aby slovenská intervenční agentura zachovala ve svém sdělení určeném Komisi anonymitu uchazečů.

(7) Ve snaze o modernizaci řízení by mělo být předávání informací, které požaduje Komise, uskutečňováno elektronickou cestou.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Slovenská intervenční agentura uvede do prodeje 98 625 tun kukuřice ze svých zásob prostřednictvím stálého nabídkového řízení na vnitřním trhu Společenství.

Článek 2

Prodej stanovený v článku 1 probíhá podle nařízení (EHS) č. 2131/93.

Avšak odchýlně od uvedeného nařízení:

a) jsou nabídky stanoveny odkazem na skutečnou jakost šarže, které se nabídka týká;

b) je minimální prodejní cena stanovena na takovou úroveň, aby nenarušila trhy s obilovinami, a v žádném případě není nižší než platná intervenční cena pro příslušný měsíc, včetně měsíčních navýšení.

Článek 3

Odchýlně od čl. 13 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2131/93 je jistota stanovena na 10 EUR za tunu.

Článek 4

1. Lhůta pro předložení nabídek pro první dílčí nabídkové řízení uplyne dne 26. října 2005 v 15 hodin (bruselského času).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 76. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 749/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 10).

Lhůta pro předložení nabídek pro následující dílčí nabídková řízení uplyne každou středu v 15 hodin (bruselského času), s výjimkou dnů 2. listopadu 2005, 28. prosince 2005, 12. dubna 2006 a 24. května 2006, neboť během těchto týdnů se žádné nabídkové řízení nekoná.

Lhůta pro předložení nabídek pro poslední dílčí nabídkové řízení uplyne dne 28. června 2006 v 15 hodin (bruselského času).

2. Nabídky musejí být předloženy slovenské intervenční agentuře, jejíž název a adresa jsou:

Pôdohospodárska platobná agentúra
oddelenie obilnín a škrobu
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Telefon: 421-2-58243271
Fax: 421-2-58243362.

Článek 5

Slovenská intervenční agentura sdělí Komisi nejpozději dvě hodiny po uplynutí lhůty pro předložení nabídek, jaké nabídky obdržela. Toto sdělení se uskuteční elektronickou cestou podle formuláře uvedeného v příloze.

Článek 6

Postupem podle čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 stanoví Komise minimální prodejní cenu nebo rozhodne, že nabídky nepřijme. Pokud se nabídky týkají stejné šarže a celkového množství, které je vyšší než dostupné množství, může se minimální cena stanovit pro každou šarži zvlášť.

V případě nabídek, které jsou na úrovni minimální prodejní ceny, může být minimální cena stanovena na základě koeficientu přidělení nabízených množství.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Stálé nabídkové řízení na další prodej 98 625 tun kukuřice ze zásob slovenské intervenční agentury

Formulář (*)

(Nařízení (ES) č. 1700/2005)

1	2	3	4
Pořadové číslo uchazeče	Číslo šarže	Množství (t)	Nabídková cena (EUR/t)
1			
2			
3			
atd.			

(*) Předat na GR AGRI (D2).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1701/2005

ze dne 18. října 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 795/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu jednotné platby podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na články 145 písm. c), d) a f) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 795/2004⁽²⁾ zavádí prováděcí pravidla k režimu jednotné platby od roku 2005. Zkušenost vycházející ze správního a funkčního provádění tohoto režimu na vnitrostátní úrovni ukázala, že v některých ohledech je třeba zavést další prováděcí pravidla a v jiných ohledech je třeba stávající pravidla vyjasnit a upravit.
- (2) Zejména je vhodné upřesnit používání definice trvalých kultur a víceletých plodin v souvislosti s podmínkami způsobilosti pro režim jednotné platby v případě využití půdy vyňaté z produkce na produkci surovin podle kapitoly 16 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 ze dne 29. října 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, pokud jde o režimy podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a využití půdy vyňaté z produkce pro pěstování surovin⁽³⁾, a v souvislosti s režimem podpory pro energetické plodiny uvedeným v článku 88 nařízení (ES) č. 1782/2003.

- (3) Podle předchozího režimu pro plodiny na orné půdě podle nařízení Rady (ES) č. 1251/1999 ze dne 17. května 1999 o režimu podpor pro producenty některých plodin na orné půdě⁽⁴⁾ jsou půdy vyňaté z produkce osázené trvalými kulturami určenými na produkci surovin nebo půdy osázené víceletými plodinami způsobilé pro platby na plochu. Ustanovení čl. 54 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 omezuje způsobilost pro plochy, na kterých nebyly ke dni žádosti na rok 2003 trvalé kultury, zatímco podle článku 53 tohoto nařízení se plochy osázené trvalými kulturami určenými na produkci surovin nevylučují ze stanovení nároků na platbu, neboť těmto plochám se v referenčním období poskytovaly přímé platby. Zemědělcům, kteří v roce 2003 pěstovali takové kultury podle specifického režimu pro půdu vyňatou z produkce nebo víceleté plodiny, je proto vhodné umožnit, aby využili tuto plochu nejprve za účelem stanovení platebního nároku při vynětí půdy z produkce podle článku 53 tohoto nařízení a dále pro využívání stanovených práv při vynětí půdy z produkce.

- (4) Navíc, vzhledem k tomu, že v regionálním modelu podle článku 59 nařízení (ES) č. 1782/2003 je jako referenční rok pro stanovení platebních nároků uveden první rok použití režimu podle čl. 38 odst. 1 nařízení (ES) č. 795/2004, je vhodné upřesnit, že půda vyňatá z produkce s trvalými kulturami používanými k účelům stanoveným v čl. 55 písm. b) nařízení (ES) č. 1782/2003 a půda s trvalými kulturami, které jsou rovněž předmětem žádosti o podporu pro energetické plodiny podle článku 88 uvedeného nařízení, se považuje za hektary způsobilé pro stanovení a využívání platebních nároků.

- (5) Dále je třeba upřesnit, které plodiny jsou povolené na půdě vyňaté z produkce a které plodiny jsou povolené pro energetické účely na půdě, která je předmětem žádosti v rámci režimu jednotné platby. Je tedy vhodné umožnit využití platebních nároků v souladu s podmínkami způsobilosti zavedenými pro plochy s trvalými kulturami používanými k produkci surovin podle kapitoly 16 nařízení (ES) č. 1973/2004 a pro plodiny používané k produkci energetických produktů v rámci režimu stanoveného v článku 88 nařízení (ES) č. 1782/2003.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 118/2005 (Úř. věst. L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1085/2005 (Úř. věst. L 177, 9.7.2005, s. 27).

⁽³⁾ Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1044/2005 (Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 76).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1782/2003.

- (6) Nařízení (ES) č. 795/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 795/2004 je použitelné ode dne 1. ledna 2005, je vhodné, aby se ustanovení tohoto nařízení uplatňovala zpětně od uvedeného data a aby se v důsledku toho umožnilo zemědělcům, kterých se týká žádost na rok 2005, jejich jedinou žádost změnit.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 795/2004 se mění takto:

1. V článku 2 se písmena c) a d) nahrazují tímto:

„c) ‚trvalými kulturami‘ kultury, jiné než stálé pastviny, které nejsou pěstované systémem střídání plodin, jsou na dané půdě pěstovány nejméně pět let a poskytují opakované sklizně, včetně školek, jak jsou definovány v příloze I bodu G/05 rozhodnutí Komise 2000/115/ES (*), a lesní porosty s krátkým střídavým osevním postupem (kód KN ex 0602 90 41), s výjimkou víceletých plodin a školek pro víceleté plodiny.

d) ‚víceletými plodinami‘ plodiny těchto produktů a školky pro takové víceleté plodiny:

Kód KN	
0709 10 00	Artičoky
0709 20 00	Chřest
0709 90 90	Reveň
0810 20	Maliny, ostružiny, moruše a ostružino-maliny
0810 30	Černý, bílý nebo červený rybíz a angrešt
0810 40	Brusinky, borůvky a jiné plody rodu <i>Vaccinium</i>

(*) Úř. věst. L 38, 12.2.2000, s. 1.“

2. Vkládá se článek 3b, který zní:

„Článek 3 b

Způsobilost

1. Pro účely čl. 44 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se hektary způsobilými pro stanovení a využití platebních nároků rozumí:

- a) plochy osázené lesními porosty s krátkým střídavým osevním postupem (kód KN ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (kód KN ex 0602 90 51) nebo *Phalaris arundacea* (lesknice rákosovitá) v období od 30. dubna 2004 do 10. března 2005;
- b) plochy osázené lesními porosty s krátkým střídavým osevním postupem (kód KN ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (kód KN ex 0602 90 51) nebo *Phalaris arundacea* (lesknice rákosovitá) do 30. dubna 2004 a pronajaté nebo získané v období od 30. dubna 2004 do 10. března 2005 za účelem využití režimu jednotné platby.

2. Pro účely článku 51 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda vyňatá z produkce s trvalými kulturami používanými k účelům stanoveným v čl. 55 písm. b) uvedeného nařízení a půda s trvalými kulturami, které jsou rovněž předmětem žádosti o podporu pro energetické plodiny podle článku 88 uvedeného nařízení, považuje za hektary způsobilé nejprve pro využívání nároků při vynětí půdy z produkce a dále platebních nároků.

3. Pro účely čl. 54 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda vyňatá z produkce s trvalými kulturami používanými k účelům stanoveným v čl. 6 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1251/1999 (*) a na kterou se poskytla platba na plochu na rok 2003 podle čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení, považuje za hektary způsobilé pro využívání nároků při vynětí půdy z produkce podle článku 53 nařízení (ES) č. 1782/2003.

4. Aniž je dotčen článek 51 nařízení (ES) č. 1782/2003, pro účely čl. 54 odst. 2 uvedeného nařízení se půda, na které se ke dni stanovenému pro žádosti o podporu na plochu v roce 2003 pěstovaly víceleté plodiny, považuje za hektary způsobilé pro využívání nároků při vynětí půdy z produkce podle článku 53 uvedeného nařízení.

5. Aniž je dotčen článek 60 nařízení (ES) č. 1782/2003, využije-li členský stát možnosti podle článku 59 uvedeného nařízení:

a) pro účely čl. 63 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda vyňatá z produkce s trvalými kulturami používanými k účelům stanoveným v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1251/1999 a na kterou se poskytuje podpora na plochu v roce 2003 podle čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení, považuje za hektary způsobilé pro stanovení nároků při vynětí půdy z produkce;

b) pro účely čl. 63 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda s trvalými kulturami používanými k účelům stanoveným v čl. 55 písm. b) nařízení (ES) č. 1782/2003 považuje za hektary způsobilé pro stanovení nároků při vynětí půdy z produkce;

c) pro účely čl. 59 odst. 4 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda s trvalými kulturami, které jsou rovněž předmětem žádosti o podporu pro energetické plodiny podle článku 88 nařízení (ES) č. 1782/2003, považuje za hektary způsobilé pro stanovení platebních nároků;

d) pro účely čl. 59 odst. 4 nařízení (ES) č. 1782/2003 se půda s víceletými plodinami považuje za hektary způsobilé pro stanovení platebních nároků.

6. Zemědělci, na které se v roce 2005 vztahují odstavce 2 až 5 tohoto článku, mohou změnit svoji jedinou žádost do čtyř týdnů ode dne 19. října 2005 nebo dne stanoveného příslušnými členskými státy.

(*) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 1.“

3. Článek 48a se mění takto:

1. Odstavec 4 se nahrazuje tímto:

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

„Jakýkoliv odkaz na články 58 a 59 nebo čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 v článku 3b a kapitolách 6 a 7 tohoto nařízení se považuje za odkaz na článek 71e nařízení (ES) č. 1782/2003.“

2. Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„Jakýkoliv odkaz na článek 60 nařízení (ES) č. 1782/2003 v článku 3b, v čl. 8 odst. 2, v čl. 9 odst. 1 písm. e), článku 41 a článku 50a tohoto nařízení se považuje za odkaz na článek 71g nařízení (ES) č. 1782/2003.“

3. Odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„Jakýkoliv odkaz na čl. 63 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 v člincích 39, 43 a 48b tohoto nařízení se považuje za odkaz na čl. 71j odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003.“

4. Odstavec 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 3a, čl. 3b odst. 1, 3 a 4, články 7, 10, 12 až 17, 27, 28, 30, 31, 31a, 40, 42, 45 až 46 a 49 se nepoužijí.“

5. Vkládá se nový odstavec 10, který zní takto:

„Jakýkoliv odkaz na čl. 59 odst. 4 nařízení (ES) č. 1782/2003 v článku 3b tohoto nařízení se považuje za odkaz na čl. 71f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1702/2005

ze dne 18. října 2005,

kterým se stanoví vývozní náhrady v režimech A1 a B pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1961/2001⁽²⁾ stanoví prováděcí pravidla pro vývozní náhrady pro ovoce a zeleninu.

(2) Podle čl. 35 odst. 1 nařízení (ES) č. 2200/96 lze pro produkty vyvážené Společenstvím stanovit vývozní náhrady v míře nezbytné pro vývoz hospodářsky významného množství produktů a s ohledem na meze vyplývající z dohod uzavřených v souladu s článkem 300 Smlouvy.

(3) V souladu s čl. 35 odst. 2 nařízení (ES) č. 2200/96 je třeba zajistit, aby nebyly narušeny obchodní toky vzniklé již dříve na základě režimu náhrad. Z těchto důvodů a kvůli sezonnímu charakteru vývozu ovoce a zeleniny je třeba stanovit kvóty pro každý produkt, a to na základě nomenklatury zemědělských produktů pro vývozní náhrady zavedené nařízením Komise (EHS) č. 3846/87⁽³⁾. Toto množství je nutné přerozdělit se zřetelem na podléhání zkáze příslušných produktů.

(4) Podle čl. 35 odst. 4 nařízení (ES) č. 2200/96 se při stanovení náhrad bere v úvahu stávající stav a předpokládaný vývoj cen a dostupnosti ovoce a zeleniny na trhu Společenství na straně jedné a cen obvyklých v mezinárodním obchodě na straně druhé. V úvahu je dále nutné vzít náklady na dopravu a na uvedení produktů na trh a také hospodářské aspekty zamýšlených vývozu.

(5) V souladu s čl. 35 odst. 5 nařízení (ES) č. 2200/96 se ceny platné na trhu Společenství stanoví s přihlédnutím k cenám, které se z hlediska vývozu jeví jako nejpriznivější.

(6) Situace v mezinárodním obchodě nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat, aby pro daný produkt byla náhrada rozlišena podle místa jeho určení.

(7) Rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka tříd jakosti Extra, I a II stanovených na základě společných norem jakosti mohou být v současné době vyváženy v hospodářsky významném množství.

(8) Za účelem nejúčinnějšího využití dostupných zdrojů a s ohledem na strukturu vývozu Společenství je třeba stanovit vývozní náhrady v režimech A1 a B.

(9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Sazby vývozních náhrad, lhůty pro podání žádostí o náhradu a předpokládaná množství daných produktů pro režim A1 jsou stanoveny v příloze. Směrné sazby vývozních náhrad, lhůty pro podání žádostí o licenci a předpokládaná množství daných produktů pro režim B jsou stanoveny v příloze.

2. Licence vydávané za účelem potravinové pomoci podle článku 16 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾ se do oprávněného množství uvedeného v příloze tohoto nařízení nezapočítávají.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 9. listopadu 2005.

(1) Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

(2) Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

(3) Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 558/2005 (Úř. věst. L 94, 13.4.2005, s. 22).

(4) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1741/2004 (Úř. věst. L 311, 8.10.2004, s. 17).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

nařízení Komise (ES) ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady v režimech A1 a B pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka)

Kód produktu ⁽¹⁾	Místo určení ⁽²⁾	Režim A1 Lhůta pro podání žádosti o náhradu 9.11.2005–9.1.2006		Režim B Lhůta pro podání žádosti o licenci 16.11.2005–16.1.2006	
		Výše náhrady (EUR/t netto)	Předpokládaná množství (t)	Směrná výše náhrady (EUR/t netto)	Předpokládaná množství (t)
0702 00 00 9100	F08	30		30	5 072
0805 10 20 9100	A00	38		38	54 862
0805 50 10 9100	A00	60		60	13 048
0806 10 10 9100	A00	22		22	5 125
0808 10 80 9100	F04, F09	35		35	30 091

⁽¹⁾ Kódy produktů stanovuje nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Kódy míst určení série „A“ stanovuje příloha II nařízení (EHS) č. 3846/87.

Numerické kódy míst určení stanovuje nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

F03: Všechna místa určení s výjimkou Švýcarska.

F04: Hongkong, Singapur, Malajsie, Srí Lanka, Indonésie, Thajsko, Tchaj-wan, Papua-Nová-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonsko, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexiko, Kostarika.

F08: Všechna místa určení s výjimkou Bulharska.

F09: Následující místa určení:

- Norsko, Island, Grónsko, Faerské ostrovy, Rumunsko, Albánie, Bosna a Hercegovina, Chorvatsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Srbsko a Černá Hora (včetně Kosova, pod záštitou Organizace spojených národů, podle rezoluce Rady bezpečnosti 1244 ze dne 10. června 1999), Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Gruzie, Kazachstán, Kyrgyzstán, Moldavsko, Rusko, Tádžikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Ukrajina, Saúdská Arábie, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty (Abú Zabí, Dubaj, Šardžá, Adžmán, Umm al-Kuvajn, Rás al-Chajma a Fudžajra), Kuvajt, Jemen, Sýrie, Írán, Jordánsko, Bolívie, Brazílie, Venezuela, Peru, Panama, Ekvádor a Kolumbie,
- africké země a teritoria s výjimkou Jihoafrické republiky,
- místa určení uvedená v článku 36 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 (Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1703/2005

ze dne 18. října 2005,

kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny, jiné než náhrady poskytované pro přidaný cukr (prozatímně konzervované třešně, loupaná rajčata, konzervované třešně, upravené lískové ořechy a určité pomerančové šťávy)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

uvedení produktů na trh a na jejich dopravu, jakož i hospodářské aspekty zamýšlených vývozů.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhů s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1429/95⁽²⁾ stanoví prováděcí pravidla pro vývozní náhrady pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny, jiné než náhrady poskytované pro přidaný cukr.

(2) Podle čl. 16 odst. 1 nařízení (ES) č. 2201/96, se může na produkty uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení vztahovat vývozní náhrada v míře nezbytné pro vývoz hospodářsky významného množství, s ohledem na omezení vyplývající z dohod uzavřených v souladu s článkem 300 Smlouvy. Ustanovení čl. 18 odst. 4 nařízení (ES) č. 2201/96 stanoví, že pokud výše náhrady pro cukr obsažený v produktech uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) není dostačující, aby umožňovala vývoz těchto produktů, použije se náhrada stanovená podle článku 17 uvedeného nařízení.

(3) V souladu s čl. 16 odst. 2 nařízení (ES) č. 2201/96 by se mělo zajistit, aby obchodní toky, které vznikly v režimu náhrad dříve, nebyly narušeny. Z tohoto důvodu by měla být stanovena předpokládaná množství pro každý produkt, na základě nomenklatury zemědělských produktů pro vývozní náhrady stanovené nařízením Komise (EHS) č. 3846/87⁽³⁾.

(4) Podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 2201/96 se při stanovení náhrad musí brát v úvahu stávající stav a předpokládaný vývoj cen a dostupnosti produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny na trhu Společenství na jedné straně, a cen obvyklých v mezinárodním obchodě na straně druhé. Rovněž je třeba brát v úvahu náklady na

(5) V souladu s čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 2201/96 se ceny platné na trhu Společenství stanoví s přihlédnutím k cenám, které se z hlediska vývozu jeví jako nejpriznivější.

(6) Stávající stav mezinárodního obchodu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat, aby náhrada pro daný produkt byla rozlišena podle místa jeho určení.

(7) Prozatímně konzervované třešně, loupaná rajčata, konzervované třešně, upravené lískové ořechy a určité pomerančové šťávy mohou být v současné době vyváženy v hospodářsky významném množství.

(8) Měla by se stanovit sazba náhrady a z toho vyplývající předpokládaná množství.

(9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Sazba vývozní náhrady v odvětví produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny, období, ve kterém se podává žádost o osvědčení, období, ve kterém se vydává osvědčení, a předpokládaná množství se stanoví v příloze.

2. Osvědčení vydaná za účelem potravinové pomoci podle článku 16 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾, se nezapočítávají do množství uvedených v tomto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 25. října 2005.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 386/2004 (Úř. věst. L 64, 23.2.2004, s. 25).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 28. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 498/2004 (Úř. věst. L 80, 18.3.2004, s. 20).

⁽³⁾ Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 558/2005 (Úř. věst. L 94, 13.4.2005, s. 22).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1741/2004 (Úř. věst. L 311, 8.10.2004, s. 17).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 18. října 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny, jiné než náhrady poskytované pro přidaný cukr (prozatímně konzervované třešně, loupaná rajčata, konzervované třešně, upravené lískové ořechy a určité pomerančové šťávy)

Období, ve kterém se podávají žádosti o osvědčení: od 25. října 2005 až 23. února 2006.

Období, ve kterém se udělují osvědčení: od listopadu 2005 až února 2006.

Kód produktu ⁽¹⁾	Kód místa určení ⁽²⁾	Sazba náhrady (v EUR/t netto)	Předpokládaná množství (v t)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	293
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

⁽¹⁾ Kódy produktů jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Kódy míst určení série „A“ jsou stanoveny v příloze II nařízení (EHS) č. 3846/87.

Numerické kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou stanovena takto:

F06 Všechna místa určení s výjimkou Severní Ameriky.

F10 Všechna místa určení s výjimkou Spojených států amerických, Bulharska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1704/2005

ze dne 18. října 2005,

kterým se stanoví, do jaké míry lze vyhovět žádostem o dovozní licence podaným v září 2005 pro některé produkty z vepřového masa v rámci režimu stanoveného dohodami uzavřenými mezi Společenstvím a Bulharskem a Rumunskem

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

splňují požadavky všech veterinárních předpisů nyní platných ve Společenství,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1898/97 ze dne 29. září 1997, kterým se stanoví prováděcí pravidla v odvětví vepřového masa v rámci režimu stanoveného dohodami uzavřenými mezi Společenstvím a Polskou republikou, Maďarskou republikou, Českou republikou, Slovenskem, Bulharskem a Rumunskem ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 5 uvedeného nařízení,

Článek 1

1. Žádostem o dovozní licence podaným na období od 1. října do 31. prosince 2005 dle nařízení (ES) č. 1898/97 se vyhovuje dle přílohy I tohoto nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

2. Na období od 1. ledna do 31. března 2006 mohou být žádosti o dovozní licence podávány dle nařízení (ES) č. 1898/97 pro celkové množství uvedené v příloze II.

(1) Žádosti o dovozní licence podané pro čtvrté čtvrtletí 2005 se vztahují na množství menší nebo stejná jako ta, která jsou k dispozici, a je proto možné jim vyhovět v plném rozsahu.

3. Licence je možné uplatnit pouze pro produkty, které odpovídají požadavkům všech veterinárních předpisů nyní platných ve Společenství.

(2) Je třeba určit přebytek, který se přidá k množství dostupnému pro následující období.

Článek 2

(3) Hospodářské subjekty je třeba upozornit na skutečnost, že licence je možné uplatnit pouze pro produkty, které

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. října 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 267, 30.9.1997, s. 58. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1467/2003 (Úř. věst. L 210, 28.8.2003, s. 11).

PŘÍLOHA I

Skupina	Míra přijetí žádostí o dovozní licence podaných v období od 1. října do 31. prosince 2005
B1	—
15	—
16	—
17	—

PŘÍLOHA II

(t)

Skupina	Míra přijetí žádostí o dovozní licence podaných v období od 1. ledna do 31. března 2006
B1	3 000,0
15	843,8
16	1 593,8
17	11 718,8

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1705/2005**ze dne 18. října 2005,****kterým se stanoví světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na protokol 4 o bavlně, který je přiložen k aktu o přistoupení Řecka, naposledy pozměněný nařízením Rady (ES) č. 1050/2001 ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1051/2001 ze dne 22. května 2001 o podpoře pro produkci bavlny ⁽²⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 1051/2001 se pravidelně určuje světová tržní cena nevyzrnlé bavlny na základě cen vyzrnlé bavlny na světovém trhu a s ohledem na historický poměr mezi zjištěnou cenou vyzrnlé bavlny a cenou vypočítanou pro nevyzrnlou bavlnu. Tento historický poměr byl stanoven v čl. 2 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1591/2001 ze dne 2. srpna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor pro bavlnu ⁽³⁾. Není-li možné stanovit světovou tržní cenu tímto způsobem, stanoví se na základě nejnovější stanovené ceny.
- (2) V souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1051/2001 se světová tržní cena nevyzrnlé bavlny určí s ohledem na zvláštní charakteristiky produktu a na základě nejvýhod-

nějších nabídek a kótací, jež jsou považovány za reprezentativní z hlediska skutečných tržních trendů. Za tímto účelem je třeba vypočítat průměr nabídek a kótací zjištěných na jedné nebo několika evropských burzách pro produkt, který je dodáván za podmínek CIF do přístavu Společenství a pochází z různých dodávajících zemí, jež jsou z hlediska mezinárodního obchodu považovány za nejvíce reprezentativní. Existuje však ustanovení o úpravě kritérií pro určování světových tržních cen vyzrnlé bavlny umožňující přihlédnout k rozdílům odůvodněným jakostí dodávaného produktu nebo povahou dotyčných nabídek a kótací. Tyto úpravy jsou uvedeny v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1591/2001.

- (3) Za použití daných kritérií jsou stanoveny níže uvedené světové tržní ceny nevyzrnlé bavlny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Stanovuje se, že světová tržní cena nevyzrnlé bavlny uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 1051/2001 činí 22,439 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. října 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 210, 3.8.2001, s. 10. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1486/2002 (Úř. věst. L 223, 20.8.2002, s. 3).

SMĚRNICE KOMISE 2005/67/ES

ze dne 18. října 2005,

kterou se pro účely jejich úpravy mění přílohy I a II směrnice Rady 86/298/EHS, přílohy I a II směrnice Rady 87/402/EHS a přílohy I, II a III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES týkající se schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 86/298/EHS ze dne 26. května 1986 o zadních ochranných konstrukcích chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽¹⁾, a zejména na článek 12 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 87/402/EHS ze dne 25. června 1987 o předních ochranných konstrukcích chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽²⁾, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/37/ES ze dne 26. května 2003 o schvalování typu zemědělských a lesnických traktorů, jejich přípojných vozidel a výměnných tažených strojů, jakož i jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků a o zrušení směrnice 74/150/EHS ⁽³⁾, a zejména čl. 19 odst. 1 písm. a) a b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2003/37/ES zavedla montáž kotevnicích úchyťů bezpečnostních pásů jako nový požadavek pro schválení typu úplných zemědělských nebo lesnických vozidel podle směrnice Rady 76/115/EHS ze dne 18. prosince 1975 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kotevnicích úchyťů bezpečnostních pásů motorových vozidel ⁽⁴⁾. Jelikož se směrnice 76/115/EHS týká schválení typu různých kategorií nezemědělských motorových vozidel, je nutno určit, které požadavky této směrnice se použijí pro určité zemědělské nebo lesnické traktory.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 186, 8.7.1986, s. 26. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 220, 8.8.1987, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽³⁾ Úř. věst. L 171, 9.7.2003, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnici Komise 2005/13/ES (Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 35).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1976, s. 6. Směrnice naposledy pozměněná směrnici Komise 96/38/ES (Úř. věst. L 187, 26.1.1996, s. 95).

- (2) Požadavky uvedené v dodatku 1 přílohy I směrnice 76/115/EHS pro střední místa k sedění směřující dopředu ve vozidlech kategorie N₃ jsou vhodné pro traktory s nejvyšší konstrukční rychlostí maximálně 40 km/h.

- (3) Rada OECD dne 29. března 2005 schválila rozhodnutí C(2005) 1, kterým se stanoví nové verze kodexů OECD pro zkoušení zemědělských a lesnických traktorů.

- (4) Odkazy na kodexy OECD uvedené ve směrnici 2003/37/ES, 86/298/EHS a 87/402/EHS je vhodné upravit tak, aby bylo zohledněno rozhodnutí Rady OECD C(2005) 1.

- (5) Směrnice 86/298/EHS, 87/402/EHS a 2003/37/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.

- (6) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 20 odst. 1 směrnice 2003/37/ES,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Přílohy I, II a III směrnice 2003/37/ES se mění v souladu s přílohou I této směrnice.

Článek 2

Přílohy I a II směrnice 86/298/EHS se mění v souladu s přílohou II této směrnice.

Článek 3

Přílohy I a II směrnice 87/402/EHS se mění v souladu s přílohou III této směrnice.

Článek 4

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 31. prosince 2005. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musejí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 6

Tato směrnice je určena členskými státům.

V Bruselu dne 18. října 2005.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN

místopředseda

PŘÍLOHA I

Přílohy I, II a III směrnice 2003/37/ES se mění takto:

1. V příloze I části 4 bodu 3.6.1 se slova „kodexů OECD 1 nebo 2“ nahrazují slovy „kodexu OECD 2“.
2. Příloha II se mění takto:
 - a) v řádku 26.1 kapitole B části I se slova „Kotevní úchyty bezpečnostních pásů“ nahrazují slovy „Kotevní úchyty bezpečnostních pásů⁽³⁾“.

⁽³⁾ Minimální počet kotevních úchyťů požadovaných pro traktory kategorií T1, T2, T3, C1, C2 a C3 je dva, jak stanoví dodatek 1 přílohy I směrnice 76/115/EHS pro střední místa k sedění směřující dopředu ve vozidlech kategorie N₃. Zkušební síly stanovené v bodech 5.4.3 a 5.4.4 přílohy I uvedené směrnice pro vozidla kategorie N₃ se použijí pro tyto kategorie traktorů.“;

- b) část II. C kapitoly B se nahrazuje tímto:

„Část II. C

Souvztažnost s normalizovanými kodexy OECD

Zkušební protokoly (úplné), které odpovídají níže uvedeným kodexům OECD, mohou být používány místo zkušebních protokolů vypracovaných podle odpovídajících samostatných směrnic.

Číslo uvedené v tabulce v části I (zvláštní směrnice)	Předmět	Kodexy OECD (*)
10.1. 77/536/EHS	Úřední zkoušky ochranných konstrukcí chránících při převrácení zemědělských a lesnických traktorů (dynamické zkoušky)	Kodex 3
26.1. 76/115/EHS		
16.1. 79/622/EHS	Úřední zkoušky ochranných konstrukcí chránících při převrácení zemědělských a lesnických traktorů (statické zkoušky)	Kodex 4
26.1. 76/115/EHS		
19.1. 86/298/EHS	Úřední zkoušky zadních ochranných konstrukcí chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů	Kodex 7
26.1. 76/115/EHS		
21.1. 87/402/EHS	Úřední zkoušky předních ochranných konstrukcí chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů	Kodex 6
26.1. 76/115/EHS		
26.1. SD (**)	Úřední zkoušky ochranných konstrukcí chránících při převrácení pásových zemědělských a lesnických traktorů	Kodex 8
26.1. 76/115/EHS		

(*) Zkušební protokoly musí být v souladu s rozhodnutím OECD C(2005) 1. Rovnocennost zkušebního protokolu může být uznána pouze pro vyzkoušené kotevní úchyty bezpečnostních pásů.

Zkušební protokoly v souladu s kodexy podle rozhodnutí C(2000) 59 naposledy pozměněného rozhodnutím C(2003) 252 mohou být rovněž přijímány v přechodném období jednoho roku ode dne zveřejnění rozhodnutí C(2005) 1 na webových stránkách OECD, tj. do 21. dubna 2006.

(**) SD: bude řešeno zvláštní směrnicí.“

3. V příloze III části I. A bodu 3.6.1 se slova „kodexů OECD 1 nebo 2“ nahrazují slovy „kodexu OECD 2“.

PŘÍLOHA II

Přílohy I a II směrnice 86/298/EHS se mění takto:

1. V příloze I se bod 1 nahrazuje tímto:

„1. Použijí se definice a požadavky bodu 1 kodexu 7 rozhodnutí OECD K(2005) 1 ze dne 29. března 2005, s výjimkou bodu 1.1.“

2. Příloha II se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

Technické požadavky

Technickými požadavky pro ES schválení typu zadních ochranných konstrukcí chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů jsou požadavky uvedené v bodu 3 kodexu 7 rozhodnutí OECD K(2005) 1 ze dne 29. března 2005, s výjimkou bodů 3.1.4 (zkušební protokoly), 3.4 (vedlejší změny), 3.5 (označování) a 3.6 (výkonnost kotevních úchytů bezpečnostních pásů).“

PŘÍLOHA III

Přílohy I a II směrnice 87/402/EHS se mění takto:

1. V příloze I se bod 1 nahrazuje tímto:

„Použijí se definice a požadavky bodu 1 kodexu 6 rozhodnutí OECD C(2005) 1 ze dne 29. března 2005, s výjimkou bodu 1.1.“

2. Příloha II se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

Technické požadavky

Technickými požadavky pro ES schválení typu předních ochranných konstrukcí chránících při převrácení úzkorozchodných kolových zemědělských a lesnických traktorů jsou požadavky uvedené v bodu 3 kodexu 6 rozhodnutí OECD C(2005) 1 ze dne 29. března 2005, s výjimkou bodů 3.2.4 (zkušební protokoly), 3.5 (vedlejší změny), 3.6 (označování) a 3.7 (výkonnost kotevních úchytů bezpečnostních pásů).“

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. října 2005,

kterým se mění rozhodnutí 2005/464/ES o provádění programů zjišťování influenzy ptáků u drůbeže a volně žijících ptáků v členských státech

(oznámeno pod číslem K(2005) 3960)

(2005/726/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾, a zejména na článek 20 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí 90/424/EHS stanoví finanční příspěvek Společenství na provádění technických a vědeckých opatření nutných pro další rozvoj veterinárního práva Společenství, jakož i pro další rozvoj veterinárního vzdělávání a odborné přípravy.
- (2) Vědecký výbor pro otázky zdraví a řádného zacházení se zvířaty ve své zprávě ze dne 27. června 2000 doporučil, aby byly prováděny výzkumy v hejnech drůbeže a volně žijících ptáků na zjištění influenzy ptáků a především na určení rozšiřování infekcí s podtypy H5 a H7 viru influenzy ptáků.
- (3) Směrnice Rady 92/40/EHS ze dne 19. května 1992, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení

influenzy ptáků ⁽²⁾, definuje opatření Společenství pro tlumení, která se použijí v případě vypuknutí influenzy ptáků u drůbeže. Nestanoví nicméně pravidelné průzkumy týkající se této choroby u drůbeže a volně žijících ptáků.

- (4) Rozhodnutí Komise 2005/464/ES dne 21. června 2005 o provádění programů zjišťování influenzy ptáků u drůbeže a volně žijících ptáků v členských státech ⁽³⁾ stanoví provádění výzkumů influenzy ptáků u drůbeže a volně žijících ptáků realizovaných členskými státy v roce 2005, jsou-li tyto plány výzkumu schváleny Komisí. Tyto výzkumy by se měly zaměřit na zjišťování přítomnosti infekce u drůbeže, což by mohlo vést k přezkoumání současných právních předpisů a přispět ke znalostem o možných ohroženích zvířat a lidí volně žijícími živočichy. Uvedené rozhodnutí stanoví, že do 30. června 2005 musí členské státy předložit Komisi ke schválení programy na provádění uvedených výzkumů v souladu s pokyny uvedenými v příloze tohoto rozhodnutí.
- (5) Členské státy předložily uvedené programy do 30. června 2005. Vzhledem k nedávnému vývoji influenzy ptáků v Asii a především s ohledem na dozor nad stěhovavými ptáky však skupina odborníků na svých zasedáních ve dnech 25. srpna 2005 a 6. září 2005 došla k závěru, že s ohledem na dosavadní poznatky o tažných trasách druhů ptáků pocházejících ze střední a západní Asie je vhodné zvýšit dozor nad volně žijícími ptáky a posílit programy dozoru, které již byly naplánovány na období 2005/06, tím, že na letových trasách stěhovavých vodních ptáků, kteří by mohli představovat riziko zavlečení choroby, rozšíří odběry vzorků.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/99/ES (Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 31).

⁽²⁾ Úř. věst. L 167, 22.6.1992, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽³⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 52.

- (6) V souladu s těmito závěry upravily členské státy své programy a provedené změny předložily Komisi ke schválení. Aby tyto změněné programy mohly být schváleny, a aby mohlo být včas rozhodnuto o finančním příspěvku Společenství, měla by být lhůta pro předložení programů, seznamu testů, které budou financovány a podmínek uvedených v příloze rozhodnutí 2005/464/ES změněna.
- (7) Rozhodnutí 2005/464/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2005/464 se mění takto:

1. V článku 1 se datum 30. června 2005 nahrazuje datem 13. září 2005.

2. V článku 3 se vkládá nový bod e), který zní:

„e) pro test PCR: 10 EUR/test“.

3. Část D přílohy se nahrazuje částí D uvedenou v příloze tohoto rozhodnutí.
4. Do přílohy se doplňuje část F.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 17. října 2005.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Příloha rozhodnutí 2005/464/ES se mění takto:

1. Část D se nahrazuje tímto:

„D. ZJIŠŤOVÁNÍ INFLUENZY PTÁKŮ U VOLNĚ ŽIJÍCÍCH PTÁKŮ

V členských státech, kde bude dozor zahrnovat i volně žijící ptáky, musejí být dodrženy následující pokyny.

D.1. *Podoba a provádění průzkumů*

1. Je nezbytné vybudovat kontakty s institucemi, které se zabývají ochranou/pozorováním ptáků, a kroužkovacími stanicemi. Odběr vzorků případně provádějí pracovníci těchto skupin/stanic nebo myslivci.

2. Aktivní dozor nad živými nebo lovenými ptáky je zaměřen na:

a) populaci druhů volně žijících ptáků, které představují vyšší riziko vzhledem k:

- i) původu a tažným trasám,
- ii) počtu volně žijících ptáků ve Společenství a
- iii) pravděpodobnosti styku s domácí drůbeží;

b) identifikaci ohrožených míst se zřetelem na:

- i) místa, kde dochází ke styku mnoha druhů stěhovavých ptáků, především druhů uvedených v části F,
- ii) blízkost hospodářství s domácí drůbeží a
- iii) jejich umístění podél tažných tras.

Odebírání vzorků musí být prováděno s ohledem na sezónnost tažných modelů, které se mohou v různých členských státech lišit, a na druhy ptáků uvedené v příloze F.

3. Pasivní dozor nad nalezenými uhynulými volně žijícími ptáky se zaměří především na výskyt abnormální úmrtnosti nebo na významná ohniska choroby:

a) u druhů volně žijících ptáků uvedených v části F a ostatních volně žijících ptáků, kteří s nimi přišli do styku, a

b) na místech uvedených v bodě 2 písm. b) podbodě i).

Dodatečným faktorem, ke kterému je třeba přihlídnout, je výskyt úmrtnosti u různých druhů na stejném místě.

D.2. *Postup odběru vzorků*

1. Pro účely virologických testů se odebírají výtěry z kloak. Největší procento úspěšnosti se kromě podzimního odběru u 'jednoletých' ptáků předpokládá u hostitelských druhů s velkou citlivostí a zvýšeným kontaktem s drůbeží (například kachna divoká).

2. Kromě odebrání výtěrů z kloak nebo vzorků výkalů se rovněž odebírají vzorky tkání (a to z mozku, srdce, plic, ledvin a střev) u nalezených uhynulých nebo zastřelených volně žijících ptáků pro účely izolace viru a molekulární detekce (PCR). Molekulární techniky se provádí pouze v laboratořích, které zaručí kvalitu a používají postupy schválené referenční laboratoří Společenství pro influenzu ptáků.
3. Vzorky se odebírají od různých druhů volně žijícího ptactva. Odběr je zaměřen hlavně na vodní ptactvo a mořské ptáky.
4. U chycených, ulovených nebo právě uhynulých volně žijících ptáků je třeba provést výtěr trusu nebo pečlivý sběr čerstvého trusu.
5. Je povoleno sloučit až pět vzorků od téhož druhu sebraných na stejném místě a ve stejnou dobu. Zvláštní pozornost je třeba věnovat skladování a přepravě vzorků. Není-li možné zajistit rychlý transport vzorků do laboratoře do 48 hodin (v transportním médiu při teplotě 4 °C), musejí být vzorky uskladněny a následně přepraveny v suchém ledu při teplotě - 70 °C.

2. Vkládá se část F, která zní:

„F. SEZNAM DRUHŮ VOLNĚ ŽIJÍCÍCH PTÁKŮ, KTERÉ PŘEDSTAVUJÍ VYŠŠÍ RIZIKO V SOUVISLOSTI S INFLUENZOU PTÁKŮ (*)

	Latinský název	Název v angličtině	Název v češtině
1.	<i>Anser albifrons</i>	White-fronted Goose	Husa běločelá
2.	<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose	Husa polní
3.	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Kachna divoká
4.	<i>Anas strepera</i>	Gadwal	Kopřivka obecná
5.	<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Ostralka štíhlá
6.	<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler	Lžičák pestrý
7.	<i>Anas Penelope</i>	Eurasian Wigeon	Hvízdák eurasijský
8.	<i>Anas crecca</i>	Common teal	Čírka obecná
9.	<i>Anas querquedula</i>	Garganay	Čírka modrá
10.	<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Polák velký
11.	<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Polák chocholačka
12.	<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing	Čejka chocholátá
13.	<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	Jespák bojovný
14.	<i>Larus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Racek chechtavý
15.	<i>Larus canus</i>	Common Gull	Racek bouřní

(*) Na všechny druhy volně žijících ptáků vyskytující se ve volné přírodě ve Společenství, včetně druhů uvedených v tabulce v této části, se vztahuje režim ochrany podle směrnice 79/409/EHS o ochraně volně žijících ptáků, a proto budou brány plně v úvahu požadavky uvedené směrnice při provádění jakéhokoli druhu dozoru nad influenzou ptáků.“

(Akty přijaté podle hlavy VI Smlouvy o Evropské unii)

ROZHODNUTÍ RADY 2005/727/SVV

ze dne 12. října 2005,

kterým se stanoví den použitelnosti některých ustanovení rozhodnutí 2005/211/SVV o zavedení některých nových funkcí v Schengenském informačním systému, včetně boje proti terorismu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/211/SVV ze dne 24. února 2005 o zavedení některých nových funkcí v Schengenském informačním systému, včetně boje proti terorismu⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí 2005/211/SVV stanoví, že článek 1 uvedeného rozhodnutí se použije ode dne, který stanoví Rada, jakmile budou splněny nezbytné předběžné podmínky, a že Rada může stanovit různé dny použitelnosti pro různá ustanovení. Tyto předběžné podmínky byly splněny, pokud jde o čl. 1 bod 10 rozhodnutí 2005/211/SVV.
- (2) Je vhodné, aby od stejného dne byl použitelný čl. 1 bod 6 nařízení Rady (ES) č. 871/2004 ze dne 29. dubna 2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu⁽²⁾, který je totožný s čl. 1 bodem 10 rozhodnutí 2005/211/SVV.
- (3) Samostatné rozhodnutí Rady stanoví použitelnost čl. 1 bodu 6 nařízení (ES) č. 871/2004.

- (4) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁽³⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES⁽⁴⁾ ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí Rady 2004/849/ES⁽⁵⁾ a 2004/860/ES⁽⁶⁾ o podpisu uvedené dohody jménem Evropské unie a o jejím podpisu jménem Evropského společenství a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Ustanovení čl. 1 bodu 10 rozhodnutí 2005/211/SVV se použije ode dne 1. ledna 2006.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí. Bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 12. října 2005.

Za Radu

C. CLARKE
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 68, 15.3.2005, s. 44.

⁽²⁾ Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 29.

⁽³⁾ Dokument Rady 13054/04 dostupný na <http://register.consilium.eu.int>

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78.

ROZHODNUTÍ RADY 2005/728/SVV**ze dne 12. října 2005,****kterým se stanoví den použitelnosti některých ustanovení nařízení (ES) č. 871/2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 871/2004 ze dne 29. dubna 2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 871/2004 stanoví, že článek 1 uvedeného nařízení se použije ode dne, který jednomyslně stanoví Rada po splnění nezbytných podmínek, a že Rada může stanovit různé dny použitelnosti pro různá ustanovení. Tyto podmínky byly splněny, pokud jde o čl. 1 bod 6 nařízení (ES) č. 871/2004.
- (2) Je vhodné, aby byl od stejného dne použitelný čl. 1 bod 10 rozhodnutí Rady 2005/211/SVV ze dne 24. února 2005 o zavedení některých nových funkcí v Schengenském informačním systému, včetně boje proti terorismu ⁽²⁾, který je totožný s čl. 1 bodem 6 nařízení (ES) č. 871/2004.
- (3) Samostatné rozhodnutí Rady stanoví použitelnost čl. 1 odst. 10 rozhodnutí 2005/211/SVV.
- (4) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou

konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽³⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ⁽⁴⁾ ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí Rady 2004/849/ES ⁽⁵⁾ a 2004/860/ES ⁽⁶⁾ o podpisu uvedené dohody jménem Evropské unie a o jejím podpisu jménem Evropského společenství a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Ustanovení čl. 1 bodu 6 nařízení (ES) č. 871/2004 se použije ode dne 1. ledna 2006.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí. Bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 12. října 2005.

Za Radu
C. CLARKE
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 68, 15.3.2005, s. 44.

⁽³⁾ Dokument Rady 13054/04 dostupný na <http://register.consilium.eu.int>

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78.